

## **L'UFFICIO DI VIENNA DI ICE-AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE, SEZIONE COMMERCIALE DELL'AMBASCIATA D'ITALIA, AVVIA UNA PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI UN ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO**

### **1. ICE- AGENZIA**

L'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane è l'organismo attraverso cui il Governo favorisce il consolidamento e lo sviluppo economico-commerciale delle nostre imprese sui mercati esteri. Agisce, inoltre, quale soggetto incaricato di promuovere l'attrazione degli investimenti esteri in Italia. Con una organizzazione dinamica motivata e moderna e una diffusa rete di uffici all'estero, l'ICE svolge attività di informazione, assistenza, consulenza, promozione e formazione alle piccole e medie imprese italiane. Grazie all'utilizzo dei più moderni strumenti di promozione e di comunicazione multicanale, agisce per affermare le eccellenze del Made in Italy nel mondo.

Oltre alla sede centrale a Roma e all'ufficio di Milano, ICE-Agenzia ha una rete di uffici nel mondo. In Austria, l'ufficio ICE opera all'interno dell'Ambasciata d'Italia, svolgendo anche il ruolo di Sezione Commerciale. ICE Vienna ha anche la competenza per la Repubblica Ceca e la Repubblica Slovacca. Per ulteriori informazioni circa l'attività svolta dall'ICE-Agenzia in Italia e in Austria, consultare il sito <https://www.ice.it>

### **2. DESCRIZIONE DELLA POSIZIONE**

Il compito principale dell'assistente analista di mercato che sarà assunto presso l'ufficio ICE di Vienna consisterà in:

- analisi del mercato ceco e del mercato slovacco,
- individuazione e analisi dei settori produttivi più promettenti per le imprese italiane, nei due mercati
- predisposizione di mailing di operatori cechi e slovacchi,
- redazione di analisi di mercato e di report settoriali per imprese e associazioni italiane,
- organizzazione di eventi (fiere, seminari, b2b, incontri, conferenze, corsi di formazione, ecc.) in Repubblica Ceca e in Repubblica Slovacca
- supporto al Direttore di ICE Vienna nella predisposizione di documentazione sui due mercati per le Ambasciate o altre Istituzioni italiane, nella pianificazione di attività promozionale e nella gestione dei contatti con autorità imprenditoriali ed economiche dei due paesi
- censimento e verifica periodica delle fonti di informazioni (quotidiani, riviste, periodici, siti web, pubblicazioni settoriali, ecc.) esistenti nei due paesi relativamente ad opportunità di affari e collaborazione commerciali e industriali
- collaborazione generale all'attività dell'ufficio

Ove ritenuto necessario, all'assistente analista di mercato nello svolgimento del suo lavoro sarà richiesto di viaggiare all'estero.

### 3. RETRIBUZIONE

La retribuzione lorda mensile, da corrispondere per quattordici mensilità, sarà determinata in base all'esperienza professionale e alle competenze del candidato che risulterà selezionato, avendo come base minima l'importo stabilito dal contratto collettivo austriaco applicato che ammonta a € 1.634,00.

Al candidato selezionato verrà offerto un contratto a tempo determinato del periodo di 6 mesi, incluso il mese di prova. Al termine dei 6 mesi, il contratto potrà essere rinnovato a tempo indeterminato.

### 4. REQUISITI NECESSARI PER PARTECIPARE ALLA SELEZIONE

Possono partecipare alla selezione candidati con i seguenti requisiti:

- Madrelingua ceca o slovacca
- Laurea triennale o specialistica, già acquisita alla data del presente avviso
- Permesso di lavoro in Austria (se non cittadino europeo)
- Buona conoscenza della lingua tedesca
- Buona conoscenza della lingua italiana
- Padronanza dei principali strumenti informatici (Pacchetto Office)
- Buone capacità di comunicazione
- Elevata attitudine a lavorare in gruppo

### 5. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE

Per partecipare alla selezione ogni candidato dovrà inviare **entro e non oltre il 28 giugno 2019 alle ore 14:00 a [vienna@ice.it](mailto:vienna@ice.it)** (indicando nell'oggetto: *Procedura di selezione*) la seguente documentazione:

- ✓ il proprio curriculum vitae in lingua italiana
- ✓ copia del certificato attestante il titolo di studio posseduto
- ✓ autodichiarazione relativa alla/e cittadinanza/e possedute
- ✓ copia del permesso permanente di lavoro in Austria (ove necessario)
- ✓ copia della certificazione relativa all'assenza di eventuali condanne penali nonché di carichi pendenti rilasciata dalla competente autorità austriaca e dall'analogha amministrazione del paese di cittadinanza del candidato
- ✓ copia di un documento di identità

Si precisa che in fase di selezione verranno svolti controlli a campione con le autorità competenti sulla veridicità delle certificazioni e delle dichiarazioni fornite.

Controlli obbligatori saranno poi svolti sulle certificazioni e le dichiarazioni rilasciate dal candidato che risulterà vincitore della selezione. Qualora da tali controlli dovesse emergere la non veridicità del contenuto delle certificazioni e delle autodichiarazioni fornite, l'interessato, oltre ad incorrere nelle sanzioni penali previste dalla legge per le dichiarazioni non veritiere, decadrà immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

## 6. PROCEDURA DI SELEZIONE

I candidati che, dall'esame dei documenti elencati al punto 5, risulteranno in possesso dei requisiti richiesti, verranno invitati a sostenere presumibilmente nella settimana dall'8 al 13 luglio 2019 una **prova scritta** e, ove questa sia superata, una **prova orale** e una **prova pratica**.

La data e il luogo in cui e dove si svolgeranno le prove verranno comunicati a ciascun candidato in possesso dei requisiti via email il giorno 1° luglio 2019.

### ▪ Prova Scritta

La prova scritta consisterà in un test a risposta multipla con **20 domande in lingua tedesca** sulle seguenti materie:

- Commercio estero
- Export italiano
- ICE-Agenzia per l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**A ciascuna risposta corretta** verrà assegnato dalla Commissione d'esame, composta da tre commissari, **1 punto** (il punteggio totale sarà compreso tra 0 e 20).

I candidati che avranno risposto correttamente, nel tempo massimo di 20 minuti, ad almeno 12 domande (60%), dovranno sottoporsi ad una **prova orale**.

### ▪ Prova Orale

I candidati saranno invitati a sostenere una **conversazione in lingua italiana**, tesa a verificare, oltre alla conoscenza delle materie oggetto della prova scritta, la buona conoscenza della lingua e le attitudini culturali e professionali. **La Commissione d'esame collegialmente assegnerà un punteggio da 0 a 45.**

Ad ogni candidato verrà poi richiesto di tradurre – senza dizionario - **due brevi testi, uno dalla lingua ceca all'italiano e uno dal ceco al tedesco. Alla traduzione di ciascun testo verrà assegnato dalla commissione un punteggio da 0 a 15.**

### ▪ Prova Pratica

La prova pratica, tesa ad accertare la conoscenza dei principali strumenti informatici e relative applicazioni, consisterà nell'elaborazione in un tempo di 30 minuti di un testo o di un foglio di calcolo o di una presentazione utilizzando il pacchetto Windows Office. **Alla prova pratica, la commissione assegnerà un punteggio da 0 a 5.**

**Il punteggio totale finale sarà definito calcolando la sommatoria dei punteggi ottenuti nelle 3 prove (prova scritta, prova orale, prova pratica).**

La graduatoria parziale dell'esito della prova scritta e quella finale, con il risultato complessivo delle prove e l'indicazione del candidato selezionato, saranno pubblicate sul sito web di ICE Agenzia alla pagina <https://www.ice.it/it/mercati/austria/vienna>



ITALIAN TRADE AGENCY

Si precisa fin da ora che:

- il contratto di lavoro con il candidato selezionato potrà essere stipulato solo successivamente al ricevimento del *nulla osta di sicurezza* da parte dell'Ambasciata d'Italia a Vienna. Qualora la rappresentanza diplomatica, fatte le dovute verifiche, non consenta il rilascio del nulla osta di sicurezza, il contratto non potrà essere stipulato e il candidato in questione, quindi, non potrà entrare a far parte del personale di ICE-Agenzia ufficio di Vienna.
- al candidato selezionato sarà richiesto, all'atto della firma del contratto di lavoro, di prendere atto e controfirmare per accettazione il Codice disciplinare e di comportamento dell'ICE. Il codice disciplinare e di comportamento dell'ICE prevede che sia i dipendenti dell'ICE che i suoi partner contrattuali osservino – in conformità con gli standard europei – i seguenti principi di: accuratezza, lealtà, imparzialità, buona fede, nonché rispettino i principi di integrità, correttezza, onestà, proporzionalità, obiettività, trasparenza, equità, ragionevolezza. Inoltre, sono vietati sia il compimento che l'accettazione di donazioni, regali e altre utilità. In caso di violazioni di tali obblighi l'ICE Agenzia è legittimata alla risoluzione automatica del contratto e a comminare corrispondenti misure disciplinari nei confronti dei propri dipendenti coinvolti. Il codice disciplinare e di comportamento è reperibile alla pagina internet [www.ice.it](http://www.ice.it) sotto la voce "Amministrazione trasparente" – "Atti generali" anche nella versione inglese ("Code of conduct").

=====  
=====

Il Direttore dell'Ufficio

Paola Lisi

Vienna, 5 giugno 2019



ITALIAN TRADE AGENCY

## **INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/679 (“RGPD”)**

Gentile Candidato,

di seguito Le forniamo alcune informazioni che è necessario portare alla sua conoscenza, non solo per ottemperare agli obblighi di legge, ma anche perché la trasparenza e la correttezza nei confronti degli interessati è parte fondante di questa Pubblica Amministrazione.

### ***Chi è il Titolare del Trattamento e il Responsabile della Protezione dei dati personali?***

Il Titolare del trattamento dei dati, è ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, con sede in via Liszt, 21 – 00144 Roma, Tel.06 59921 (ora in poi Agenzia ICE).

Il Responsabile della Protezione dei dati personali è contattabile al seguente indirizzo Email: [privacy@ice.it](mailto:privacy@ice.it).

### ***Per quali finalità saranno trattati i miei dati personali?***

Il trattamento dei Suoi dati personali è effettuato dall'Agenzia ICE, nello svolgimento delle sue attività per finalità connesse al reclutamento e selezione del personale al fine dell'eventuale instaurazione di un rapporto di lavoro con l'Agenzia.

I Suoi dati saranno oggetto di trattamento mediante strumenti informatici e non, e il trattamento si fonda sulla seguente basi giuridica:

- a) l'esecuzione di obblighi strettamente connessi all'assunzione/gestione del personale, il conferimento di dati per tali attività è essenziale per la corretta gestione del contratto/rapporto di lavoro, ovvero all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dell'interessato (art. 6 punto 1 lettera “b”);

Nei limiti delle finalità e delle modalità descritte nella presente informativa, potranno essere trattati le seguenti categorie di dati come identificativi personali (per es. nome, cognome, data di nascita, codice fiscale), posizione lavorativa (per es. ruolo, mansione), contatti telefonici, indirizzi e-mail, posizione geografica (per es. residenza, domicilio, luogo di nascita), istruzione e cultura (per es. titoli di studio, certificazioni professionali).

L'interessato non dovrà comunicare dati qualificabili come dati particolari ai sensi del Regolamento UE 679/2016. Nel caso in cui nel curriculum vitae di cui l'Agenzia ICE venga in possesso siano

comunque contenuti dati particolari (ad es. dati idonei a rilevare l'appartenenza a categorie protette), l'Agenzia tratterà solamente i dati secondo le finalità sopra indicate.

***Quali garanzie ho che i miei dati siano trattati nel rispetto dei miei diritti e delle mie libertà personali?***

L'Agenzia ICE, ha come obiettivo la tutela dei dati personali dei candidati, vincolando il loro trattamento ai principi di correttezza, di liceità e trasparenza previsti dal Regolamento. Vengono trattati solamente i dati personali adeguati, pertinenti e limitati a quanto necessario rispetto alle finalità per le quali sono raccolti e trattati.

I dati sono trattati da personale dell'Agenzia adeguatamente istruito che opera in qualità di personale autorizzato al trattamento del dato, secondo principi di correttezza, liceità, trasparenza, pertinenza e non eccedenza rispetto alle finalità della raccolta e di successivo trattamento.

Il trattamento avviene in maniera da garantire un'adeguata sicurezza dei dati personali, mediante l'utilizzo di strumenti automatizzati, compresa la riservatezza e la protezione, attraverso misure tecnico organizzative volte a prevenire la perdita dei dati, gli usi illeciti o non corretti e gli accessi non autorizzati.

I Suoi dati personali potranno essere gestiti anche attraverso software online o servizi cloud, situati all'interno dell'Unione Europea, nel rispetto dei diritti e garanzie previste dal Regolamento Generale Sulla Protezione Dei Dati (UE) 2016/679 (RGPD).

Qualora i Suoi dati personali debbano essere gestiti con servizi cloud situati al di fuori della Spazio Economico Europeo, l'Agenzia ICE assicura che il trattamento dei Suoi dati si baserà in conformità ai soli fini istituzionali dell'Agenzia.

I dati non saranno utilizzati per finalità diverse ed ulteriori rispetto a quelle descritte nella presente informativa, se non informandola preventivamente e, ove necessario ottenendo il relativo consenso.

***Per quanto tempo conserverete i miei dati?***

I Suoi dati personali saranno conservati per un periodo congruo rispetto alle finalità di trattamento sopra riportate e nel rispetto di tutti gli obblighi di legge.

***Condividerete i miei dati con altri soggetti?***

Per le finalità indicate i Suoi dati non saranno comunicati ad alcun soggetto destinatario.

### ***Quali sono i miei diritti?***

L'interessato può esercitare in qualsiasi momento i propri diritti ed in particolare accedere ai propri dati personali, chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei, e la cancellazione se raccolti in violazione di legge, nonché opporsi al loro trattamento fatta salva l'esistenza di motivi legittimi da parte del Titolare. Ha altresì il diritto alla portabilità, ossia di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali dall'interessato forniti.

A tal fine è possibile rivolgersi al Titolare, oppure al Responsabile della protezione dei dati.

Si informa infine che è prevista la possibilità di proporre reclamo all'Autorità di Controllo Italiana – Garante per la protezione dei dati personali - Piazza Venezia n. 11 - 00187 Roma.

Per maggiori informazioni è possibile inviare una richiesta all'indirizzo Email: [privacy@ice.it](mailto:privacy@ice.it).

***La presente informativa potrà essere integrata con ulteriori indicazioni, anche in considerazione delle modifiche normative o dei provvedimenti della Commissione europea e del Garante Privacy.***